

ZAPYTANIA WRAZ Z ODPOWIEDZIAMI ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę sprzętu i oprogramowania, w tym aplikacji dedykowanych, uruchomienie systemu SIPL oraz usługi szkoleniowe.**

Prezydent Miasta Lublin informuje, iż w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły następujące zapytania:

1) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.1

Pytanie: Czy pod hasłem „katalogowanie informacji o zasobach przez import opisu zasobów przestrzennych w formacie XML” Zamawiający rozumie utworzenie metadanych geoinformacyjnych (lub ich import) o zasobie danych przestrzennych, zwalidowanie ich oraz zapisanie i przechowywanie w postaci dokumentu XML?

ODPOWIEDŹ:

Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.4.1 jako utworzenie metadanych geoinformacyjnych (lub ich import) o zasobie danych przestrzennych, zwalidowanie ich oraz zapisanie i przechowywanie ich w postaci dokumentów XML.

2) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.2

Pytanie: Czy poprzez „skanowanie oraz katalogowanie informacji o zasobach przez import opisu metadanych z zarejestrowanych – wskazanych serwerów z wykorzystaniem mechanizmów Open Archive Initiative Protocol for Metadata Harvesting (OAIPMH) lub Web Accessible Folders, celem pobrania plików XML z metadanymi (opcja w sieci Internet)” Zamawiający rozumien załadowanie dokumentów metadanych, poprawnie zwalidowanych i zapisanych w formacie XML oraz wykonanych zgodnie z dokumentami prawnymi i technicznymi INSPIRE w zakresie metadanych oraz połączenie swojego katalogu metadanych z innymi wskazanymi katalogami metadanych w celu przesłania



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



dokumentów metadanych pomiędzy katalogami.

ODPOWIEDŹ:

Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.4.2 jako załadowanie dokumentów metadanych, poprawnie zwalidowanych i zapisanych w formacie XML oraz wykonanych zgodnie z dokumentami prawnymi i technicznymi INSPIRE w zakresie metadanych oraz powiązanie (korzystanie z jednego miejsca z metadanych, umieszczonych w różnych źródłach) swojego katalogu metadanych z innymi wskazanymi katalogami metadanych w celu przesyłania dokumentów metadanych pomiędzy katalogami.

3) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.4

Pytanie: Czy poprzez „sortowanie wyników wyszukiwania, włącznie z ich zapisaniem do pliku oraz wydrukiem” Zamawiający rozumie wyszukiwanie dokumentów metadanych poprzez zgodny z INSPIRE zakres wyszukiwania dokumentów metadanych poprzez katalogi metadanych z możliwością zapisu ich w postaci dokumentu XML np. na dysku twardym komputera?

ODPOWIEDŹ:

Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.4.4 jako wyszukiwanie dokumentów metadanych, poprzez zgodny z INSPIRE zakres wyszukiwania dokumentów metadanych poprzez katalogi metadanych, z możliwością zapisu ich w postaci dokumentu XML, np. na dysku twardym komputera.

4) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.5

Pytanie: Czy pod pojęciem „webowy interfejs graficzny zintegrowany z Geoportalem Miejskim” należy rozumieć np. umieszczenie logo Geoportalu Miejskiego w obszarze grafiki interfejsu aplikacji klienta katalogu metadanych?

ODPOWIEDŹ:

Zapisy punktu 2.25.4.5 oznaczają, że z poziomu Geoportalu Miejskiego za pomocą webowego interfejsu graficznego możemy przeglądać katalog metadanych.

5) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.6

Pytanie: Czy pod pojęciem „wyświetlenie mapy dla wybranych zasobów przestrzennych, w tym zasobów spoza zakresu SIPL a dostępnych przez OGC WMS” Zamawiający miał na myśli realizację wymaganej w INSPIRE usługi przeglądania za pośrednictwem protokołu OGC WMS, pod warunkiem udostępnienia tej usługi poprzez serwery mapowe?

ODPOWIEDŹ:

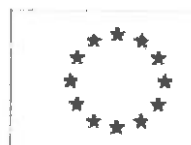


**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.4.6 jako realizację wymaganej w INSPIRE usługi przeglądania za pośrednictwem protokołu OGC WMS, po warunkiem udostępnienia tej usługi poprzez serwery mapowe.

6) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.7
Pytanie: czy poprzez zapis: „obsługę / nawigowanie po mapie w zakresie funkcji minimum: powiększ, pomniejsz, przesun, poprzedni zasięg mapy, pełny zasięg mapy, włącz/wyłącz legendę mapy” Zamawiający ma na myśli możliwość nawigowania w oknie aplikacji „klienta OGC WMS” mapy, zgodnego z INSPIRE, poprzez którego realizowana jest usługa przeglądania zbiorów danych przestrzennych np. z poziomu klienta katalogu metadanych?

ODPOWIEDŹ:

Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.4.7 jako możliwość nawigowania w oknie aplikacji "klienta OGC WMS" mapy, zgodnego z INSPIRE, poprzez którego realizowana jest usługa przeglądania zbiorów danych przestrzennych, np. z poziomu klienta katalogu metadanych.

7) Dot. załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 2.25.4.7
Pytanie: Czy poprzez zapis: „portal metadanych musi obsługiwać metadane dla określonych profili metadanych w zakresie wymaganym przez przepisy szczegółowe tj. obowiązujące przepisy ustawy o infrastrukturze informacji przestrzennej” Zamawiający miał na myśli obsługę profilu bazowego INSPIRE zgodnego z dokumentami technicznymi INSPIRE oraz profilu opisanego w Rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 5 września 2013 roku w sprawie organizacji i trybu prowadzenia państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego?

ODPOWIEDŹ:

Tak, Zamawiający rozumie zapisy punktu 2.25.5 jako obsługę metadanych dla określonych profili metadanych, zgodnego z dokumentami technicznymi INSPIRE oraz z innymi obowiązującymi aktami prawa, odnoszącymi się do metadanych.

8) W nawiązaniu do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na Wykonanie Systemu Informacji Przestrzennej w ramach projektu „Dostawę sprzętu i oprogramowania, w tym aplikacji dedykowanych, uruchomienie systemu SIPL oraz usługi szkoleniowe” proszę o wyjaśnienie treści Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia, pkt 4.12. Opisane wartości minimalne parametru szerokości roli (szerokość obszaru drukowania 42 cale i jednocześnie obsługa roli papieru 44 cale – skąd ta rozbieżność?) oraz rozdzielczości optycznej skanowania (w SOPZ: 1200dpi – W skanowaniu dokumentacji technicznej nie są zauważalne wzrokowo różnice rozdzielczości pomiędzy 600dpi, a 1200dpi) ograniczają wiele bardzo dobrych, dedykowanych dla CAD/GIS urządzeń wielkoformatowych, np. 36-calowych, które realizują prace formatu A0+ (także



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



wstępowe).

Nasza wiedza i doświadczenie w dostawach tego typu urządzeń do ODGiK-ów i innych komórek jednostek samorządów terytorialnych wskazuje, że w starostwach powiatowych / miastach wykorzystuje się urządzenia wielkoformatowe, dedykowane do prac typu CAD/GIS, tzn. posiadające funkcjonalność m.in.: kolorowe skanowanie/drukowanie/kopiowanie, obsługiwane formaty do A0+ (i wydruki wstępowe o szerokości A0+), nośniki: papier/kalka/folia, skanowanie do email/do folderu/do nośnika pamięci, wbudowane USB/SD, zarządzanie urządzeniem z poziomu przeglądarki www, skanowanie i drukowanie dokumentów wstępowych, niski koszt eksploatacji, możliwość zawarcia kontraktu serwisowego (klient kupuje tylko papier), oprogramowanie do obróbki zeskanowanych map i dokumentacji technicznej (czyszczenie szumu pikselowego, możliwość kalibracji rastrów i wektoryzacji, nadawanie georeferencji skalibrowanym i inne), rozliczanie wydruków w metrach kwadratowych, trwałość, jakość i wydajność głowic drukujących, obsługa dwóch roli papieru, pełna obsługa z frontu urządzenia czy chociażby obsługa plików DXF i DWG. Poza tym maszyna nie może zajmować zbyt dużo powierzchni, nie może też pobierać zbyt dużo energii, a jego wydajność i prędkość wydruku powinna być dostosowana do nakładu i specyfiki produkcji Zamawiającego.

Powołując się na zasadę równoważności rozwiązań zgodnie z zachowaniem reguły konkurencyjności, proszę o odpowiedź na pytanie:

Czy Zamawiający dopuszcza dostawę wielkoformatowego urządzenia wielofunkcyjnego, które oferuje:

1. Skanowanie kolorowe - 600dpi (optyczna), do folderu/do maila/do USB lub SD, skanowanie do 15 metrów bieżących, obsługa oryginałów do A0+, prędkość skanowania: 160mm/s dla skanów czarno-białych i 40mm/s dla skanów kolorowych, formaty plików: TIFF, JPEG, PDF (jedno i wielostronicowe)
2. Kopiowanie/drukowanie – 600dpi / 1200dpi (optyczne), drukowanie z pendrive lub karty SD, prędkość druku arkusza A1: 3.2 ark.A1/min dla wydruków czarno-białych i 1.8 ark.A1/min dla wydruków kolorowych.
3. Pobór energii – podczas pracy mniej niż 180W, w trakcie czuwania mniej niż 2W
4. Wymiary – 1384 x 660 x 1214 mm (najmniejsze urządzenie na rynku)
5. Waga – mniej niż 120 kg (mobilność na kółkach)
6. Głowice drukujące w technologii piezo o wydajności 20 km bieżących (33670 ark. A1)
7. Dysk twardy 250 GB – zdecydowanie więcej niż zawarty w specyfikacji
8. Technologia wydruku – żelowa (oferuje bardzo konkurencyjny koszt wydruku w stosunku do wydruku atramentowego i jest wodoodporna i UV-odporna)
9. Obsługa papieru o gramaturze 51 - 220g/m²
10. Kontroler druku – wbudowany GWNX (bardzo szybki, 1GHz), 3 GB RAM, 250 GB HDD
11. Sterowniki – Adobe PostScript 3 (oryginalny, nie emulator), HDI (oryginalny, nie emulator)
12. Automatyczny podajnik 2-rolowy (role papieru/folii/kalki od 210mm do 914mm szerokości)
13. Karta sieciowa 1 Gb/s (szybsza niż standardowa 10/100 Mb/s)



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



14. pomniejszanie/powiększanie kopiowanego obrazu – w zakresie 25 - 400% w kroku, co 0.1%

15. dołączone oprogramowanie pozwala:

- oczyścić zeskanowany obraz z szumu pikselowego (automatycznie dla całego zakresu obrazu lub dla dowolnej jego części),
- skalibrować zeskanowane mapy w dowolnym układzie współrzędnych (od prostych do zaawansowanych metod kalibracji)
- nadawać georeferencję zeskanowanym rastrom
- wycinać i łączyć rastry w dowolnych kształtach
- łączyć zeskanowane obrazy w rysunki złożone z rysunkami wektorowymi
- wektoryzować zeskanowane obrazy (automatycznie lub półautomatycznie)

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, iż celowo zróżnicował min. wymagania w zakresie szerokości obszaru drukowania a obsługą roli papieru, ze względu na konieczność obróbki intrologatorskiej wydruków.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż przedmiot zamówienia został opisany za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, poprzez wskazanie minimalnych parametrów czy cech. Wobec powyższego zamawiający w niniejszym postępowaniu nie dopuszcza "równoważności rozwiązań".

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

9) Prosimy o podanie PN (Part Number) i SN (Serial Number) macierzy, które mają zostać rozbudowane. Są to niezbędne parametry dla wendor'a dla prawidłowej wyceny rozbudowy.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgodnie z art 38 ust. 4 ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2013r., poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, pkt 4.3 i 4.4.

4.3 tabela wiersz pierwszy

jest:

Rozbudowa posiadanej macierzy HP 3PAR StoreServ 7400 o półkę dyskową HP M6710 2.5" wypełnioną 24 dyskami 300GB 15k obr/min,
rozbudowa półek dyskowych HP M6720 3.5" o 12 dysków 3TB 7.2k obr/min,
komplet kabli niezbędnych do połączenia półki HP M6710 do istniejącej infrastruktury z zachowaniem połączeń redundantnych,
komplet akcesoriów do montażu półki HP M6710 w szafie rack 19".



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Licencje oprogramowania:

HP 3PAR 7400 OS Suite Drive E-LTU w ilości odpowiadającej ilości zaoferowanych dysków twardej

HP 3PAR 7400 Virtual Copy Drive E-LTU w ilości odpowiadającej ilości zaoferowanych dysków twardej

otrzymuje brzmienie:

Rozbudowa posiadanej macierzy HP 3PAR StoreServ 7400 (P/N: QR483A, S/N:CZ2349005G) o półkę dyskową HP M6710 2.5" wypełnioną 24 dyskami 300GB 15k obr/min,

rozbudowa półek dyskowych HP M6720 3.5" o 12 dysków 3TB 7.2k obr/min,

komplet kabli niezbędnych do połączenia półki HP M6710 do istniejącej infrastruktury z zachowaniem połączeń redundantnych,

komplet akcesoriów do montażu półki HP M6710 w szafie rack 19".

Licencje oprogramowania:

HP 3PAR 7400 OS Suite Drive E-LTU w ilości odpowiadającej ilości zaoferowanych dysków twardej

HP 3PAR 7400 Virtual Copy Drive E-LTU w ilości odpowiadającej ilości zaoferowanych dysków twardej

zmiana punktu 4.4 tabela wiersz pierwszy

jest:

Rozbudowa posiadanej macierzy HP MSA P2000 G3 o półkę dyskową HP P2000 Dual I/O LFF Drive Enclosure wypełnioną 12 dyskami 4TB SAS 7.2k obr/min, komplet kabli niezbędnych do połączenia półki do istniejącej infrastruktury z zachowaniem połączeń redundantnych, komplet akcesoriów do montażu półki w szafie rack 19".

otrzymuje brzmienie:

Rozbudowa posiadanej macierzy HP MSA P2000 G3 (P/N: 582938-001, S/N: 2S6133C127) o półkę dyskową HP P2000 Dual I/O LFF Drive Enclosure wypełnioną 12 dyskami 4TB SAS 7.2k obr/min, komplet kabli niezbędnych do połączenia półki do istniejącej infrastruktury z zachowaniem połączeń redundantnych, komplet akcesoriów do montażu półki w szafie rack 19".

10) Prosimy o potwierdzenie czy 5 lat gwarancji dotyczy oferowanego rozwiązania czy również posiadanego zgodnie z zapisem SIWZ - „Warunki gwarancji 5 lat z gwarantowanym czasem naprawy w następnym dniu roboczym przy oknie zgłoszeń w dni robocze – gwarancja Wykonawcy musi mieć pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego i posiadanego rozwiązania”.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, że gwarancja dotyczy oferowanego rozwiązania. Jednocześnie Zamawiający zgodnie z art 38 ust. 4 ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2013r., poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zamówienia, zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, pkt 4.2., 4.3. i 4.4 oraz zał. nr 8 – wzór umowy § 9 ust. 4.

zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
punkt 4.2

wiersz w tabeli: warunki gwarancji

jest:

5 lat z gwarantowanym czasem naprawy w następnym dniu roboczym przy oknie zgłoszeń w dni robocze – gwarancja Wykonawcy musi być pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego i posiadanego rozwiązania. Gwarancja świadczona w miejscu instalacji.

otrzymuje brzmienie:

5 lat z gwarantowanym czasem naprawy w następnym dniu roboczym przy oknie zgłoszeń w dni robocze – gwarancja Wykonawcy musi mieć pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego rozwiązania. Gwarancja z zachowaniem uszkodzonego dysku, świadczona w miejscu instalacji.

punkt 4.3

wiersz w tabeli: warunki gwarancji

jest:

5 lat z gwarantowanym czasem naprawy w 8 godzin przy oknie zgłoszeń 24 godziny 365 dni w roku – gwarancja Wykonawcy musi być pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego i posiadanego rozwiązania.

W okresie gwarancji wsparcie techniczne producenta i dostęp do aktualizacji oraz poprawek do dostarczonego oprogramowania dla macierzy

otrzymuje brzmienie:

5 lat z gwarantowanym czasem naprawy w ciągu 8 godzin przy oknie zgłoszeń 24 godziny 365 dni w roku – gwarancja Wykonawcy musi mieć pokrycie w postaci kontraktu serwisowego

producenta zaoferowanego rozwiązania. Gwarancja z zachowaniem uszkodzonego dysku, świadczona w miejscu instalacji.

W okresie gwarancji wsparcie techniczne producenta i dostęp do aktualizacji oraz poprawek do dostarczonego oprogramowania dla macierzy

punkt 4.4

wiersz w tabeli: warunki gwarancji

jest:

3 lata z czasem reakcji serwisu w następnym dniu roboczym – gwarancja Wykonawcy musi być pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego i



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



posiadanego rozwiązania. Czas naprawy gwarancyjnej do 14 dni. Gwarancja świadczona w miejscu instalacji.

otrzymuje brzmienie:

3 lata z czasem reakcji serwisu w następnym dniu roboczym – gwarancja Wykonawcy musi mieć pokrycie w postaci kontraktu serwisowego producenta zaoferowanego rozwiązania.

Czas naprawy gwarancyjnej do 14 dni. Gwarancja z zachowaniem uszkodzonego dysku, świadczona w miejscu instalacji.

zał. nr 8 – wzór umowy § 9 ust. 4
§ 9 ust. 4

jest:

Gwarancja obejmuje usuwanie przez Wykonawcę awarii, usterek i przyczyn niestabilnej pracy SIPL w terminie do końca pierwszego dnia roboczego następującego po dniu zgłoszenia awarii.

otrzymuje brzmienie:

Gwarancja obejmuje usuwanie przez Wykonawcę awarii, usterek i przyczyn niestabilnej pracy SIPL w terminie do końca pierwszego dnia roboczego następującego po dniu zgłoszenia awarii, z wyłączeniem elementów przedmiotu umowy określonych w załączniku nr 1 pkt 4 dla których obowiązują warunki gwarancji określone w załączniku nr 1 pkt 4.

11) Pytanie dotyczy:

Załącznik nr 7 – Opis przedmiotu str. 70-211

1.6.2 Oprogramowanie Bazodanowe

Zamawiający napisał, że potrzebuje zakupić dwuletnie wsparcie techniczne Oracle do 1CPU SE1 - zakup wsparcia tylko dla tej bazy (pod numerem CSI Zamawiający posiada więcej produktów) możliwy jest tylko i wyłącznie przy rezygnacji Zamawiającego z licencji, które ma pod tym samym numerem CSI, bądź wykupienia w jednym zamówieniu wsparcia technicznego dla wszystkich licencji o tym samym CSI.

Czy Zamawiający chce zakupić wsparcie techniczne Oracle do 1CPU SE1 i zrezygnować z pozostałych licencji, czy jednak chce pozostawić dotychczasowe licencje i wykupić wsparcie techniczne dla wszystkich licencji pod tym samym CSI?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, że samodzielnie zakupi wsparcie do jednej posiadanej licencji Oracle Standard Edition One.

Jednocześnie Zamawiający zgodnie z art 38 ust. 4 ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2013r., poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w punkcie 4.10.1. poprzez usunięcie drugiego wiersza z tabeli



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



o następującej treści:

"Oracle Standard Edition One – Procesor – 2 letnie wsparcie „Software Upgrade License & Support” (dotyczy licencji Oracle Standard Edition One posiadanej przez zamawiającego) szt. 1"

12) Wykonawca, mając na uwadze treść art. 29 ust. 1 p.z.p. i konieczność uwzględnienia wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty, wnosi o:

- określenie zakresu praw autorskich przysługujących Zamawiającemu do oprogramowania MDOK i KSAT (udostępnienie dokumentów licencji/umowy dotyczącej przeniesienia autorskich praw majątkowych do wskazanego oprogramowania).
- Udostępnienie dokumentacji powykonawczej tego oprogramowania, w tym projektu technicznego, opisu funkcjonalności, dokumentacji kodu źródłowego, dokumentacji opisującej sposób instalacji i konfiguracji oraz dokumentacji dotyczącej utrzymania.
- Udostępnienie dokumentacji systemów MDOK i KSAT o której mowa w punkcie 2.24.1. SOPZ.

Zgodnie z art. 29 ust. 1 p.z., obowiązkiem Zamawiającego jest opisanie przedmiotu w sposób precyzyjny i wyczerpujący – wskazane elementy są istotne i mają wpływ na sporządzenie ofert.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, iż nie dysponuje prawami autorskimi do oprogramowania MDOK i KSAT. Zamawiający dysponuje dokumentacją powykonawczą, natomiast ze względu na zapisy licencji nie może być ona udostępniona tj. "Użytkownik nie ma prawa ujawniać chronionych prawem autorskim, zawartych w programach KSAT i MDOK wartości intelektualnych, innym osobom poza pracownikami i konsultantami Użytkownika". W związku z powyższym działając zgodnie z art 38 ust. 4 ustawy z dn. 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2013r., poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, pkt 2.24., który otrzymuje brzmienie:

2.24. Integracja Systemu z systemami zewnętrznymi

2.24.1. Wykonawca przygotowuje dedykowany interfejs komunikacyjny służący do integracji Systemu z systemami zewnętrznymi, udostępniający usługi w postaci Webservice, oparty o protokół SOAP i WSDL. Funkcjonalność musi być zrealizowana bez potrzeby autentykacji w Systemie. Zakres usług udostępnianych przez Webservice obejmuje:

2.24.1.1. przekazywanie do systemów zewnętrznych danych obiektów obsługiwanych przez System

2.24.1.2. udostępnianie systemom zewnętrznym słownika ulic dla Miasta



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Lublina oraz dopuszczalnego zakresu numerów porządkowych dla ulic - słownik musi być generowany z danych referencyjnych Wydziału Geodezji.

2.24.1.3.edycję warstw map przez systemy zewnętrzne

2.24.1.4.przegląd w systemach zewnętrznych historii zmian w EGiB

2.24.1.5.umożliwienie systemom zewnętrznym podmiany plików dokumentów zapisanych w Systemie, z zapisaniem w Systemie informacji o dokonanej podmianie pliku (data, użytkownik, system dokonujący podmiany)

2.24.2.Wykonawca przygotowuje dokumentację opisującą wszystkie usługi udostępnione za pomocą przygotowanego przez niego Webservice, podając nazwy i parametry funkcji, logikę przepływu danych, strukturę danych. Dokumentacja ta powinna być częścią dokumentacji przedwykonawczej opisanej w punkcie 10.3.

2.24.3.Wykonawca przygotowuje System do wymiany danych z systemami MDOK i KSAT poprzez udostępnione mu przez te systemy usługi Webservice oparte o protokół SOAP. Funkcjonalność musi być zrealizowana bez potrzeby autentykacji po stronie MDOK i KSAT. Funkcjonalności muszą być realizowane w kontekście uprawnień użytkownika Systemu w systemach KSAT i MDOK. Wymiana danych obejmować będzie:

2.24.3.1. dla systemu MDOK:

2.24.3.1.1.pobieranie przez System z systemu MDOK danych:

- lista dokumentów odebranych
- metadane dokumentu, treść dokumentu i załączniki dokumentu
- metadane dokumentu, URL dokumentu i URL załączników

2.24.3.1.2.zakładanie spraw, nadawanie znaków sprawom, kończenie spraw oraz dołączanie dokumentów do spraw przez System w systemie MDOK; dołączenie dokumentu do sprawy zamkniętej otwiera sprawę ponownie

2.24.3.1.3.automatyczne przekazywanie metadanych dokumentów z Systemu do systemu MDOK; System musi mieć możliwość konfiguracji sposobu przesyłania metadanych dokumentów do systemu MDOK – z możliwością edycji bądź zablokowaną możliwością edycji w systemie MDOK; dokumenty w postaci metadanych powinny być jednocześnie dopinane w systemie MDOK do sprawy powiązanej z tym dokumentem w Systemie;

2.24.3.1.4.przekazywanie metadanych i treści dokumentów (z załącznikami lub bez) z Systemu do systemu MDOK na żądanie użytkownika; przekazywany dokument powinien być jednocześnie dopinany w systemie MDOK do sprawy powiązanej z tym dokumentem w Systemie; jeżeli dokument z Systemu był wcześniej przesłany do systemu MDOK, przy zatwierdzeniu zmodyfikowanej wersji tego dokumentu w Systemie, należy utworzyć kolejną wersję dokumentu w systemie MDOK; System musi mieć możliwość konfiguracji sposobu przesyłania dokumentów do systemu MDOK – z możliwością edycji bądź zablokowaną możliwością edycji w systemie MDOK;



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2.24.3.1.5.pobieranie z systemu MDOK danych dokumentu dotyczących:

- aktualnych podpisów na aktualnej wersji dokumentu (użytkownik dokonujący podpisu, data i godzina złożenia podpisu, rodzaj podpisu, komentarz do podpisu)
- komentarzy do dokumentu (data i godzina utworzenia komentarza, użytkownik tworzący komentarz, treść komentarza)
- graf dekretacji dokumentu wraz z komentarzami do dekretacji

2.24.3.2. dla systemu KSAT:

2.24.3.2.1.pobieranie do Systemu danych kontrahenta z bazy kontrahentów systemu KSAT (nie dotyczy podmiotów EGiB)

2.24.3.2.2.zapisywanie przez System danych nowego kontrahenta w bazie kontrahentów systemu KSAT (nie dotyczy podmiotów EGiB)

2.24.3.2.3.modyfikowanie przez System danych kontrahenta w bazie kontrahentów systemu KSAT w zakresie: zmiana aktualności adresu, zmiana aktualności konta bankowego, zmiana kontaktu, dodanie nowego adresu, dodanie nowego konta bankowego, dodanie nowego kontaktu (nie dotyczy podmiotów EgiB)

2.24.3.2.4.przekazywanie danych z dokumentów finansowych generowanych w Systemie do systemu KSAT

2.24.4.W przypadku braku łączności z usługami Webservice dla MDOK lub KSAT, System musi dokonać automatycznej, niezwłocznej synchronizacji danych po przywróceniu łączności.

2.24.5.Dokumentacja dla udostępnionych przez systemy MDOK i KSAT usług Webservice zostanie przekazana Wykonawcy w ciągu 14 dni od dnia zawarcia umowy.

13) Dotyczy zał. nr 1 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

2.24 Integracja z istniejącymi systemami MDOK, KSAT

Prosimy o uzupełnienie informacji, czy producenci systemów MDOK i KSAT wykonają, niezbędne do osiągnięcia przedstawionego w punkcie 2.24 SOPZ poziomu integracji, prace – związane z wystawieniem odpowiednich usług pozwalających na powiązanie tych systemów z systemem SIPL?

Czy Zamawiający prowadzi ze wskazanymi firmami rozmowy w tym zakresie, lub zawarł w tym przedmiocie stopowane Umowy?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, że zmianie uległ pkt. 2.24. załącznika nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia. Jednocześnie Zamawiający informuje, iż nie zawarł w tym przedmiocie stosownych umów. Ponadto Zamawiający informuje, iż konsultował z producentem systemów MDOK i KSAT zakres integracji i



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



określił go w pkt. 2.24 załącznika nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia. Zamawiający udostępni usługi WebService systemów MDOK i KSAT pozwalające na integrację w zakresie opisanym w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

14) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 2.24.
Integracja z istniejącymi systemami MDOK, KSAT.

Prosimy o potwierdzenie, że na etapie realizacji Zamawiający udostępni dokumentację techniczną, użytkową oraz dostęp do systemów MDOK i KSAT, w zakresie niezbędnym do wykonania integracji z tymi systemami.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuję, że zmianie uległ pkt. 2.24. załącznika nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w związku powyższym zgodnie z pkt. 2.24.5. zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy Zamawiający:

- udostępni dokumentację dla udostępnionych przez systemy MDOK i KSAT usług WebService,
- nie zapewni dostępu do systemu MDOK i KSAT (taki dostęp nie jest potrzebny do realizacji przedmiotu zamówienia).

15) Załącznik nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia, pkt. 2.24.4.
Możliwość tworzenia relacji dla "obiektów geometrycznych" poprzez ich wskazanie przy pomocy prostych narzędzi edycyjnych na warstwach informacyjnych w wewnętrznym portalu mapowym i połączenie z daną spawa w MDOK (np. Decyzja, postanowienie, wniosek) oraz z modułem GOP systemu KSAT.

Dane tworzone w systemach MDOK i KSAT, posiadające odniesienie przestrzenne (np. Identyfikator działki, adres, itp.) muszą mieć możliwość ich wyświetlania w wewnętrznym portalu mapowym.

Ponieważ Wykonawca nie będzie w stanie dokonywać zmian w zewnętrznych systemach MDOK i KSAT prosimy o potwierdzenie, że te systemy umożliwiają, lub będą umożliwiałą integrację w takim zakresie z wdrażanym systemem. Prosimy o wyspecyfikowanie rejestrów/modułów, dla których ma być wykonania przedstawiona funkcjonalność.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający informuje, iż konsultował z producentem systemów MDOK i KSAT możliwy zakres funkcjonalny integracji i określił go w pkt. 2.24 załącznika nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia. Zamawiający udostępni usługi WebService systemów MDOK i KSAT pozwalające na integrację w zakresie opisanym w załączniku nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



||. Ponadto Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013r. poz 907 z późn. zm.) zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w punktach 2.15, 2.19.2, 2.19.6, 2.20.4, 2.20.5, 2.22.4, 2.23.7.1.4, 2.23.7.3.2., 2.23.7.9, 2.23.8.1, 2.26.6.4, 5.2.4.6, 5.2.4.11, 5.5.16, 5.5.28.7, 5.8.7, 5.11.2, 5.11.12.7, 6.1.3.6, 6.1.4.2.1, 6.1.4.2.2, 6.1.5.2, 6.1.6, 6.1.6.4, 6.3.1, 6.4.1, 7.1.1.2, 7.1.1.3.2, 7.1.1.3.3, 7.2.6.1.38, 7.2.6.3, 7.3.5, 7.3.7, 8.7.1.1, 9.1.4.2, 9.1.7.9, 9.1.7.17, 9.2.4, 9.2.8, 10.1.1, 10.3.2.1, 10.3.2.2, 10.3.3.1, 11.3.

punkt 2.15

jest:

2.15. System musi być zbudowany zgodnie ze standardem MDI – Multi-Document Interface, co oznacza, że użytkownik musi mieć możliwość otwarcia jednocześnie kilku okien. To rozwiązanie ma pozwolić na równoległy sposób wykonywania kilku zadań np. wyszukiwania i tworzenia raportów. Sposób prezentacji wszystkich elementów okien aplikacji takich jak menu, napisy, kontrolki wyboru, pola edycji itp. ma być zgodny z powszechnie używanymi standardami.

otrzymuje brzmienie:

2.15. System musi być zbudowany zgodnie ze standardem MDI – Multi-Document Interface, co oznacza, że użytkownik musi mieć możliwość otwarcia jednocześnie kilku okien. To rozwiązanie ma pozwolić na równoległy sposób wykonywania kilku zadań np. wyszukiwania i tworzenia raportów. Sposób prezentacji wszystkich elementów okien aplikacji takich jak menu, napisy, kontrolki wyboru, pola edycji ma być zgodny z powszechnie używanymi standardami.

punkt 2.19.2

jest:

2.19.2. dodawanie/usuwanie: legendy, skali, podziałki liniowej, strzałki północy, nagłówek, komentarzy, elementów tekstowych, cech identyfikujących użytkownika (kto, kiedy, itp.),

otrzymuje brzmienie:

2.19.2. dodawanie/usuwanie: legendy, skali, podziałki liniowej, strzałki północy, nagłówek, komentarzy, elementów tekstowych, cech identyfikujących użytkownika,

punkt 2.19.6

jest:

2.19.6. zapisania mapy do wydruku do wybranego formatu graficznego, m.in. tiff, jpg.

otrzymuje brzmienie:

2.19.6. zapisania mapy do wydruku do wybranego formatu graficznego, co najmniej: tiff, jpg.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



punkt 2.20.4

jest:

2.20.4. wyszukiwanie lokalizacji obiektów (np. adresów);

otrzymuje brzmienie:

2.20.4. wyszukiwanie lokalizacji obiektów (adres);

punkt 2.20.5

jest:

2.20.5. możliwość pomiaru powierzchni i długości w oknie mapy (pomiar powierzchni różnych obiektów występujących na mapie w postaci poligonów (np. budynków, działek), wielosegmentowy pomiar odległości),

otrzymuje brzmienie:

2.20.5. możliwość pomiaru powierzchni i długości w oknie mapy (pomiar powierzchni różnych obiektów występujących na mapie w postaci poligonów (budynków, działek), wielosegmentowy pomiar odległości),

punkt 2.22.4

jest:

2.22.4. mieć możliwość eksportu danych w formacie m.in. SHP/DBF, XML/GML, DXF,

otrzymuje brzmienie:

2.22.4. mieć możliwość eksportu danych w formacie, co najmniej: SHP/DBF, XML/GML, DXF,

punkt 2.23.7.1.4.

jest:

2.23.7.1.4. grupowania użytkowników (m.in.: ze względu na przynależność do danej instytucji, zakres posiadanych uprawnień) i administrowania tymi grupami.

otrzymuje brzmienie:

2.23.7.1.4. grupowania użytkowników (co najmniej: ze względu na przynależność do danej instytucji, zakres posiadanych uprawnień) i administrowania tymi grupami.

punkt 2.23.7.3.2

jest:

2.23.7.3.2. kontroli jakości hasła (m.in. minimalnej długości, nietrywialności, itd.),

otrzymuje brzmienie:

2.23.7.3.2. kontroli jakości hasła (co najmniej: minimalnej długości, nietrywialności),

punkt 2.23.7.9

jest:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2.23.7.9. generowania raportów na temat aktywności użytkowników, dostępu do danych, w tym danych osobowych, czasu logowania, itp.,

JEST:

2.23.7.9. generowania raportów na temat aktywności użytkowników, dostępu do danych, w tym danych osobowych, czasu logowania,

punkt 2.23.8.1

jest:

2.23.8.1. aktualizacja danych w trybie online lub o wyznaczonej porze, wsadowe ładowanie danych przez zastosowanie standardowych formatów wymiany danych (np.: SWDE, SHP/DBF, MAP/TAB, XML/GML, DXF, inne),

otrzymuje brzmienie:

2.23.8.1. aktualizacja danych w trybie online lub o wyznaczonej porze, wsadowe ładowanie danych przez zastosowanie standardowych formatów wymiany danych (SWDE, SHP/DBF, MAP/TAB, XML/GML, DXF),

punkt 2.26.6.4

jest:

2.26.6.4. Wykonawca zapewni odpowiednie do przeprowadzenia szkolenia warunki zgodne z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy w trakcie trwania szkolenia teoretycznego jak i praktycznego oraz odpowiednie wyposażenie (stacje robocze, rzutnik itp.),

otrzymuje brzmienie:

2.26.6.4. Wykonawca zapewni odpowiednie do przeprowadzenia szkolenia warunki zgodne z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy w trakcie trwania szkolenia teoretycznego jak i praktycznego oraz odpowiednie wyposażenie (stacje robocze, rzutnik),

punkt 5.2.4.6

jest:

5.2.4.6. Oprogramowanie do prowadzenia baz danych geometrycznych i opisowych musi mieć możliwość wymiany danych geodezyjnych w formacie m.in: SWDE, SHP/DBF, MAP/TAB, XML/GML, DWG, DXF, TXT, GEOTIFF, TIFF+TFW.

otrzymuje brzmienie:

5.2.4.6. Oprogramowanie do prowadzenia baz danych geometrycznych i opisowych musi mieć możliwość wymiany danych geodezyjnych w formacie co najmniej: SWDE, SHP/DBF, MAP/TAB, XML/GML, DWG, DXF, TXT, GEOTIFF, TIFF+TFW.

punkt 5.2.4.11

jest:

5.2.4.11. Oprogramowanie musi mieć możliwość umieszczenia w bazie danych fotografii cyfrowych istotnych obiektów np.: budynek, kapliczka, płot, lokal itp.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



otrzymuje brzmienie:

5.2.4.11. Oprogramowanie musi mieć możliwość umieszczenia w bazie danych fotografii cyfrowych istotnych obiektów.

Punkt 5.5.16

jest:

5.5.16. Głównym zadaniem oprogramowania będzie wprowadzanie zmian w geometrii i w etykietach obiektów w bazie. W trybie wprowadzania zmian (edycji) oprogramowanie musi umożliwić wykonanie dowolnych operacji edycyjnych: m.in. tworzenie, modyfikowanie obiektów i ich atrybutów, łączenie obiektów, dzielenie obiektów, kopiowanie zaznaczonych obiektów, usuwanie wybranych obiektów, przesuwanie obiektu punktowego we wskazane miejsce, wstawiania i odpinania punktu w obrys obiektu liniowego i poligonowego, przeniesienie geometrii obiektu liniowego lub powierzchniowego z jednego punktu bazowego na inny, obracania obiektu o dowolny kąt, wprowadzanie obrysu obiektu liniowego, tworzenie punktów kierunkowych dla przewodów o przebiegu nadziemnym, wprowadzanie obiektu powierzchniowego przez definicję jego krawędzi, rysowanie linii równoległych i prostopadłych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

otrzymuje brzmienie:

5.5.16. Głównym zadaniem oprogramowania będzie wprowadzanie zmian w geometrii i w etykietach obiektów w bazie. W trybie wprowadzania zmian (edycji) oprogramowanie musi umożliwić wykonanie dowolnych operacji edycyjnych, co najmniej: tworzenie, modyfikowanie obiektów i ich atrybutów, łączenie obiektów, dzielenie obiektów, kopiowanie zaznaczonych obiektów, usuwanie wybranych obiektów, przesuwanie obiektu punktowego we wskazane miejsce, wstawiania i odpinania punktu w obrys obiektu liniowego i poligonowego, przeniesienie geometrii obiektu liniowego lub powierzchniowego z jednego punktu bazowego na inny, obracania obiektu o dowolny kąt, wprowadzanie obrysu obiektu liniowego, tworzenie punktów kierunkowych dla przewodów o przebiegu nadziemnym, wprowadzanie obiektu powierzchniowego przez definicję jego krawędzi, rysowanie linii równoległych i prostopadłych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Punkt 5.5.28.7

jest:

5.5.28.7. zapisania mapy do wydruku do wybranego formatu graficznego, m.in. bmp, tiff, jpg.

otrzymuje brzmienie:

5.5.28.7. zapisania mapy do wydruku do wybranego formatu graficznego, co najmniej: bmp, tiff, jpg.

Punkt 5.8.7.

jest:

5.8.7. Głównym zadaniem oprogramowania będzie wprowadzanie zmian w geometrii i w etykietach obiektów w bazie. W trybie wprowadzania zmian (edycji) oprogramowanie musi



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



umożliwiać wykonywanie dowolnych operacji edycyjnych: m.in. tworzenie, modyfikowanie obiektów i ich atrybutów, scalanie obiektów, dzielenie obiektów, kopiowanie zaznaczonych obiektów, usuwanie wybranych obiektów, przesuwanie obiektu punktowego we wskazane miejsce, wstawiania i odpinania punktu w obrys obiektu liniowego i poligonowego, przeniesienie geometrii obiektu liniowego lub powierzchniowego z jednego punktu bazowego na inny, obracania obiektu o dowolny kąt, wprowadzanie obrysu obiektu liniowego, tworzenie punktów kierunkowych dla przewodów o przebiegu nadziemnym, wprowadzanie obiektu powierzchniowego przez definicję jego krawędzi, rysowanie linii równoległych i prostopadłych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

otrzymuje brzmienie:

5.8.7. Głównym zadaniem oprogramowania będzie wprowadzanie zmian w geometrii i w etykietach obiektów w bazie. W trybie wprowadzania zmian (edycji) oprogramowanie musi umożliwiać wykonywanie dowolnych operacji edycyjnych, co najmniej: tworzenie, modyfikowanie obiektów i ich atrybutów, scalanie obiektów, dzielenie obiektów, kopiowanie zaznaczonych obiektów, usuwanie wybranych obiektów, przesuwanie obiektu punktowego we wskazane miejsce, wstawiania i odpinania punktu w obrys obiektu liniowego i poligonowego, przeniesienie geometrii obiektu liniowego lub powierzchniowego z jednego punktu bazowego na inny, obracania obiektu o dowolny kąt, wprowadzanie obrysu obiektu liniowego, tworzenie punktów kierunkowych dla przewodów o przebiegu nadziemnym, wprowadzanie obiektu powierzchniowego przez definicję jego krawędzi, rysowanie linii równoległych i prostopadłych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Punkt 5.11.2

jest:

5.11.2. Oprogramowanie musi zapewniać rejestrowanie i aktualizowanie zgłoszeń prac geodezyjnych oraz innych zleceń (mapy do celów opiniodawczych, wyrisy i wypisy z ewidencji gruntów i budynków, itp.) poprzez:

otrzymuje brzmienie:

5.11.2. Oprogramowanie musi zapewniać rejestrowanie i aktualizowanie zgłoszeń prac geodezyjnych oraz innych zleceń (co najmniej mapy do celów opiniodawczych, wyrisy i wypisy z ewidencji gruntów i budynków) poprzez:

punkt 5.11.12.7.

jest:

5.11.12.7. mapy w postaci zeskanowanych obrazów rastrowych oraz plików w innych formatach zapisanych w bazie danych, np. DXF, DGN, SHP, GML, SWING, SWDE, RTF, itp.

otrzymuje brzmienie:

5.11.12.7. mapy w postaci zeskanowanych obrazów rastrowych oraz plików w innych formatach zapisanych w bazie danych (DXF, DGN, SHP, GML, SWING, SWDE, RTF),

punkt 6.1.3.6



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



jest:

6.1.3.6. innych rejestrów: trwałego zarządu, użyczenia, sprzedaży/zamian, darowizn, nabyć, znoszenia współwłasności, spadków nabytych przez Gminę Lublin/Skarb Państwa, ustanowionych służebności i użytkowań, itp.

otrzymuje brzmienie:

6.1.3.6. innych rejestrów: trwałego zarządu, użyczenia, sprzedaży/zamian, darowizn, nabyć, znoszenia współwłasności, spadków nabytych przez Gminę Lublin/Skarb Państwa, ustanowionych służebności i użytkowań,

punkt 6.1.4.2.1

jest:

6.1.4.2.1. w rozbiciu na charakter władania: własność (Gmina, Skarb Państwa oraz o nieuregulowanym stanie prawnym), władanie (użytkowanie wieczyste, trwały zarząd, dzierżawa, ustanowione służebności, nierozdysponowane, itp), władający (osoba fizyczna, osoba prawna, itp.).

otrzymuje brzmienie:

6.1.4.2.1. w rozbiciu na charakter władania: własność (Gmina, Skarb Państwa oraz o nieuregulowanym stanie prawnym), władanie (użytkowanie wieczyste, trwały zarząd, dzierżawa, ustanowione służebności, nierozdysponowane), władający (osoba fizyczna, osoba prawna).

Punkt 6.1.4.2.2

jest:

6.1.4.2.2. w zadanym zakresie czasowym, np. stan na dzień, w roku kalendarzowym, itp.

otrzymuje brzmienie:

6.1.4.2.2. w zadanym zakresie czasowym, np. stan na dzień, w roku kalendarzowym,

punkt 6.1.5.2

jest:

6.1.5.2. nieruchomości budynkowych gminnych/Skarbu Państwa: adres: ulica, nr porządkowy, numer ewidencyjny budynku (zgodny z ewidencją gruntów), wysokość, powierzchnia zabudowy, kubatura, powierzchnia klatek schodowych, liczba lokali mieszkalnych (ich numery, kondygnacje, powierzchnia mieszkalna, użytkowa, ilość izb, wyposażenie techniczne – łazienka, gaz, ogrzewanie – typ itp.), użytkowych, ich powierzchnia użytkowa, powierzchnia piwnic, ilość kondygnacji naziemnych i podziemnych, funkcja budynku, data zakończenia budowy, wartość księgową i data jej ustalenia, wartość z wyceny i data jej ustalenia, wyposażenie w infrastrukturę techniczną,

otrzymuje brzmienie:

6.1.5.2. nieruchomości budynkowych gminnych/Skarbu Państwa: adres: ulica, nr porządkowy, numer ewidencyjny budynku (zgodny z ewidencją gruntów), wysokość, powierzchnia zabudowy, kubatura, powierzchnia klatek schodowych, liczba lokali



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



mieszkalnych (ich numery, kondygnacje, powierzchnia mieszkalna, użytkowa, ilość izb, wyposażenie techniczne – łazienka, gaz, ogrzewanie – typ), użytkowych, ich powierzchnia użytkowa, powierzchnia piwnic, ilość kondygnacji naziemnych i podziemnych, funkcja budynku, data zakończenia budowy, wartość księgowa i data jej ustalenia, wartość z wyceny i data jej ustalenia, wyposażenie w infrastrukturę techniczną,

punkt 6.1.6

jest:

6.1.6. aplikacja musi prowadzić rejestr "zasób" w rozbiciu na: użytkowanie wieczyste, trwały zarząd, dzierżawa, ustanowione służebności, itp. zawierającego m.in.:

otrzymuje brzmienie:

6.1.6. aplikacja musi prowadzić rejestr "zasób" w rozbiciu na: użytkowanie wieczyste, trwały zarząd, dzierżawa, ustanowione służebności, zawierającego, co najmniej:

punkt 6.1.6.4

jest:

6.1.6.4. historia zmiany właściciela oraz wszystkie dokumenty na podstawie których wprowadzono zmianę (akt notarialny, księga wieczysta, postanowienie o nabyciu spadku itp.), historia podziału nieruchomości

otrzymuje brzmienie:

6.1.6.4. historia zmiany właściciela oraz wszystkie dokumenty na podstawie których wprowadzono zmianę (akt notarialny, księga wieczysta, postanowienie o nabyciu spadku), historia podziału nieruchomości

punkt 6.3.1

jest:

6.3.1. Aplikacja umożliwia prowadzenie przestrzennych rejestrów: obiektów pamięci narodowej, cmentarnictwa, obiektów małej architektury (np. fontanny, szalety miejskie. itp), zieleni miejskiej poza pasem drogowym, placów zabaw, itp.

otrzymuje brzmienie:

6.3.1. Aplikacja umożliwia prowadzenie przestrzennych rejestrów: obiektów pamięci narodowej, cmentarnictwa, obiektów małej architektury, zieleni miejskiej poza pasem drogowym, placów zabaw,

punkt 6.4.1

jest:

6.4.1. Aplikacja umożliwia prowadzenie przestrzennych rejestrów różnych form ochrony przyrody (m.in. parki krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, obszary chronionego krajobrazu,) oraz rejestry: lokalizacji azbestu, przydomowych oczyszczalni oraz studni.

otrzymuje brzmienie:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



6.4.1. Aplikacja umożliwia prowadzenie przestrzennych rejestrów różnych form ochrony przyrody (parki krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, obszary chronionego krajobrazu) oraz rejestry: lokalizacji azbestu, przydomowych oczyszczalni oraz studni.

punkt 7.1.1.2

jest:

7.1.1.2. prowadzić przestrzenny rejestr innych opracowań planistycznych (m.in. studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, koncepcje urbanistyczne, itp.).

otrzymuje brzmienie:

7.1.1.2. prowadzić przestrzenny rejestr innych opracowań planistycznych (studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, koncepcje urbanistyczne).

Punkt 7.1.1.3.2

jest:

7.1.1.3.2. posiadanie narzędzi rysunkowych do tworzenia obiektów geometrycznych (m.in. linia, polilinia, łuk, okrąg, elipsa, region, itp.) oraz ich edycji (m.in. odsuń, podziel, połącz, utnij, wydłuż, dociągnij, itp.)

otrzymuje brzmienie:

7.1.1.3.2. posiadanie narzędzi rysunkowych do tworzenia obiektów geometrycznych (co najmniej: linia, polilinia, łuk, okrąg, elipsa, region) oraz ich edycji (co najmniej: odsuń, podziel, połącz, utnij, wydłuż, dociągnij)

punkt 7.1.1.3.3

jest:

7.1.1.3.3. możliwość wygenerowania tekstu planu wraz z załącznikami w formatach m.in. odt, doc, pdf, xml,

otrzymuje brzmienie:

7.1.1.3.3. możliwość wygenerowania tekstu planu wraz z załącznikami w formatach, co najmniej: odt, doc, pdf, xml,

punkt 7.2.6.1.38

jest:

7.2.6.1.38. Rejestr pism do wiadomości z innych jednostek: SANEPID, OSP, PINB itp. wpływających do Wydziału Architektury i Budownictwa, z możliwością podłączania pod sprawę;

otrzymuje brzmienie:

7.2.6.1.38. Rejestr pism do wiadomości z innych jednostek, co najmniej: SANEPID, OSP,



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



PINB, wpływających do Wydziału Architektury i Budownictwa, z możliwością podłączania pod sprawę;

punkt 7.2.6.3

jest:

7.2.6.3. Prowadzenie historii każdej sprawy – metryczka sprawy, rejestracja dat, wydanych pism, dekretacje, wysyłka, itp. - odwzorowane w MDOK,

otrzymuje brzmienie:

7.2.6.3. Prowadzenie historii każdej sprawy – metryczka sprawy, rejestracja dat, wydanych pism, dekretacje, wysyłka - odwzorowane w MDOK,

punkt 7.3.5

jest:

7.3.5. Eksport obiektów ewidencjonowanych lub rejestrowych, np. według czasu powstania, adresu, rodzaju obiektu, stylu itp.

otrzymuje brzmienie:

7.3.5. Eksport obiektów ewidencjonowanych lub rejestrowych (według czasu powstania, adresu, rodzaju obiektu, stylu),

punkt 7.3.7

jest:

7.3.7. Możliwość gromadzenia danych i aktualnych informacji o historycznych budowlach, zespołach zabytkowych (założeniach przestrzennych, założeniach zieleni, zabytkowych cmentarzy, zabytków archeologicznych itp.) oraz obszarach chronionych znajdujących się na terenie miasta Lublina w zaprojektowanych indywidualnie formatkach na etapie wdrożenia.

otrzymuje brzmienie:

7.3.7. Możliwość gromadzenia danych i aktualnych informacji o historycznych budowlach, zespołach zabytkowych (założeniach przestrzennych, założeniach zieleni, zabytkowych cmentarzy, zabytków archeologicznych) oraz obszarach chronionych znajdujących się na terenie miasta Lublina w zaprojektowanych indywidualnie formatkach na etapie wdrożenia.

Punkt 8.7.1.1

jest:

8.7.1.1. prowadzić rejestr ofert inwestycyjnych, zawierający, co najmniej: nazwę oferty, lokalizację, link do strony internetowej oferty, dane właściciela obiektu, dane osób do kontaktu, dane dotyczące nieruchomości oraz jej charakterystyka, dane techniczne obiektu, warunki i cenę nabycia, dostępność komunikacyjna, istniejąca infrastruktura, przeznaczenie terenu, itp.

otrzymuje brzmienie:

8.7.1.1. prowadzić rejestr ofert inwestycyjnych, zawierający, co najmniej: nazwę oferty,



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



lokalizację, link do strony internetowej oferty, dane właściciela obiektu, dane osób do kontaktu, dane dotyczące nieruchomości oraz jej charakterystyka, dane techniczne obiektu, warunki i cenę nabycia, dostępność komunikacyjna, istniejąca infrastruktura, przeznaczenie terenu,

punkt 9.1.4.2

jest:

9.1.4.2. widoczności warstw i danych, ze względu na ich generalizację, szatę graficzną, etykietowanie, symbolizację, itp.

otrzymuje brzmienie:

9.1.4.2. widoczności warstw i danych, ze względu na ich generalizację, szatę graficzną, etykietowanie, symbolizację,

punkt 9.1.7.9

jest:

9.1.7.9. raporty muszą mieć możliwość opisanie ich parametrów (m.in. tytuł, podtytuł, numeracja stron, wybór atrybutów, możliwość ich sumowania i uśredniania, komentarz).

otrzymuje brzmienie:

9.1.7.9. raporty muszą mieć możliwość opisanie ich parametrów (co najmniej: tytuł, podtytuł, numeracja stron, wybór atrybutów, możliwość ich sumowania i uśredniania, komentarz).

punkt 9.1.7.17

jest:

9.1.7.17. wstawianie własnych elementów (np. tekst, strzałek, obrysów, itp.) na mapę na tymczasowej warstwie i możliwość wydruku oraz eksportu do w/wym rodzajów pliku,

otrzymuje brzmienie:

9.1.7.17. wstawianie własnych elementów (co najmniej tekstu, strzałek, obrysów) na mapę na tymczasowej warstwie i możliwość wydruku oraz eksportu do w/wym rodzajów pliku,

punkt 9.2.4

jest:

9.2.4. Aplikacja powinna się składać z co najmniej pięciu serwisów (np. portal mieszkańca, inwestora, turystyczny, itp.), zaproponowanych przez Wykonawcę, na etapie wdrożenia.

otrzymuje brzmienie:

9.2.4. Aplikacja powinna się składać z co najmniej pięciu serwisów (np. portal mieszkańca, inwestora, turystyczny), zaproponowanych przez Wykonawcę, na etapie wdrożenia.

Punkt 9.2.8

jest:



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



9.2.8. Aplikacja musi mieć możliwość skróconego ankietowania rodzaju użytkowników korzystających z danych Geoportalu (strona startowa z opcją wyboru rodzaju użytkownika np. osoba fizyczna, przedsiębiorca, instytucja nauki, itp.).

otrzymuje brzmienie:

9.2.8. Aplikacja musi mieć możliwość skróconego ankietowania rodzaju użytkowników korzystających z danych Geoportalu (strona startowa z opcją wyboru rodzaju użytkownika np. osoba fizyczna, przedsiębiorca, instytucja nauki).

Punkt 10.1.1

jest:

10.1.1. dokumentacji przedwykonawczej - termin przekazania przez Wykonawcę Zamawiającemu – 14 dni po planowanym podjęciu prac wdrożeniowych każdego z etapów,

otrzymuje brzmienie:

10.1.1. dokumentacji przedwykonawczej - termin przekazania przez Wykonawcę Zamawiającemu – 30 dni po podpisaniu umowy,

punkt 10.3.2.1

jest:

10.3.2.1. konstrukcji strony web m.in. użycia logotypów, nagłówków, czcionek , kolorystyki, itp.

otrzymuje brzmienie:

10.3.2.1. konstrukcji strony web, co najmniej: użycia logotypów, nagłówków, czcionek , kolorystyki,

punkt 10.3.2.2

jest:

10.3.2.2. mapy podstawowej obejmującej: uproszczoną, jednolitą mapę: ulice, budynki, adresy, kolej, wody, lasy, osiedla, ciek wodne, zagospodarowanie terenu, itp.

otrzymuje brzmienie:

10.3.2.2. mapy podstawowej obejmującej: uproszczoną, jednolitą mapę: ulice, budynki, adresy, kolej, wody, lasy, osiedla, ciek wodne, zagospodarowanie terenu,

punkt 10.3.3.1

jest:

10.3.3.1. konstrukcji dokumentów (wydruk, export do pliku) m.in. użycia logotypów, nagłówków, czcionek, kolorystyki, układu strony, zawartości danych, itp.

otrzymuje brzmienie:

10.3.3.1. konstrukcji dokumentów (wydruk, export do pliku), co najmniej: użycia logotypów, nagłówków, czcionek, kolorystyki, układu strony, zawartości danych,



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



punkt 11.3 tabela wiersz: lp. 4, kolumna: Nazwa źródłowego rejestru lub ewidencji

jest:

obiekty małej architektury (np. fontanny, szalety miejskie. itp.)

otrzymuje brzmienie:

obiekty małej architektury

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

Elżbieta Buszyńska
DYREKTOR
Biura Zamówień Publicznych

W załączeniu:

- ujednolicony zał. nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia,
- ujednolicony zał. nr 8 – wzór umowy



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

